

TR fin jg. 21. 1935 vergriffen!

1934

BELGA ESPERANTISTO

11

Samideanoj,

Presistoj,

Libristoj,

Papervendistoj,

ekzistas multaj,

sed VIA presisto,

VIA libristo,

VIA papervendisto,

**NUR UNU !**

ĈIUJN PRESLABOROJN,

ĈIUJN PAPERĴOJN,

ĈIUJN LIBROJN,

ĈIUJN SKRIBILOJN,

**MENDU ĈE**

# **BELGA ESPERANTO-INSTITUTO**

Koopera Societo

B. E. I.

presas ne nur  
esperantaĵojn.



B. E. I.

vendas  
ne nur  
esperanto-  
librojn.



B. E. I.

presas  
ĉion !



B. E. I.

vendas  
ĉiujn librojn,  
ĉiujn paperaĵojn  
ĉiujn skribilojn.

**LA NURA PRESEJO. LIBRO-KAJ PAPERVENDEJO  
POR ĈIUJ ESPERANTISTOJ !**

700.009-C. Gersp.  
20-21  
1934-1935

WILLEMSSTRATO, 21 — ANTVERPENO.

Telefono: 732,99 — Poŝtĉekkonto: 1589.58.





# BELGA ESPERANTO-INSTITUTO

Koopera Societo

## ANTVERPENNO

TELEFONO: 732,99.

WILLEMSTRATO, 21

POSTĈEKO: 1689.58.

Registro de Komerco: Antverpeno N° 16337

### Ekstrakto el la katalogo de PROPAJ ELDONAĴOJ.

Fundamento de Esperanto. Franca Eldono .....	Fr.	5,—
Flandra Eldono. Traduko de Fr. Schoofs .....	»	5,—
L'Esperanto en dix leçons. Th. Cart & M. Pagnier .....	»	5,—
Het Esperanto in tien Lessen. A. J. Witteryck .....	»	5,—
Premier Manuel d'Esperanto. Neuf leçons, Exercices, Vocabulaire .....	»	0,50
Leerboekje (Fr. Schoofs.) 9 Lessen, Oefeningen, Woordenlijst .....	»	0,50
Schildlof's Zakwoordenboekje Esp.-Nederl. en Nederl.-Esp., C. de Veer .....	»	22,50
Kompleta Esperanta Rinvortaro. Maur. Jaumotte .....	»	10,—
Initiation à l'Esperanto. Rollet de l'Isle .....	»	5,—
Inleiding tot Esperanto. Rollet de l'Isle. (M. Jaumotte.) .....	»	5,—
La Langue Internationale. Le Problème et sa Solution.		
De Internationale Taal. Het vraagstuk en zijn Oplossing. (Tradukoj de la teksto de Unuel: Esenco kaj Estonteco de la Ideo de Lingvo Internacia.)		
M. Jaumotte, W. De Schutter .....	»	5,—
Belga Antologio. Du volumoj .....	»	40,—
La Amuzistoj. M. Zamacoïs. (W. Van der Biest.) .....	»	8,50
Bietje. M. Sabbe. (W. Van der Biest.) .....	»	5,—
Devo de Reĝo. N. de Tière. (Am. V. d. Biest.) .....	»	5,—
La Ŝipeto. J. de Vos. (A. van de Velde.) .....	»	5,—
Monologoj de Oscar van Schoor .....	»	2,—
Poŝtkartoj ilustritaj kun Esperanto-teksto pri Antverpeno (3 serioj), Bruselo (3 serioj), Bruĝo (1), Gento (1), Kortrijk (1), po 1,50 .....	»	13,50
Krajonoj « Esperanto ». Ordinara: 1,25. — Granda: 3,—. — Giganta: 6,50.		

### Populara Esperanto-Biblioteko — Amsterdamo — Nederlando.

La Viro el Francujo. Ivans. Trad. W. Versteeg-Graftdijk .....	Fr.	35,—
Quo Vadis. Du partoj. H. Sienkiewicz. Trad. Lidja Zamenhof. Ĉiu parto .....	»	35,—
Ŝi. Rider Haggard. Trad. G. J. Degenkamp .....	»	35,—
Fanny. Edna Ferber. Trad. Benno Fabo. ....	»	35,—

*La 6a volumo baldaŭ aperos.*

Mendu ĉe: **BELGA ESPERANTO-INSTITUTO, K. S., Antverpeno.**

(Sola agente por Belgujo)



**Ideala Esperanto-Biblioteko — Helmond — Nederlando.**

Blua Sango. Willy Wood. Trad. Willy van Zoest.....	Fr.	8,40
La Morea Perlo. Simson. Trad. R. Delpasko (aperos baldaŭ) .....	»	8,40

**Mendu ĉe: BELGA ESPERANTO-INSTITUTO, K. S., Antverpeno.**  
(Sola agente por Belgujo)

**LITERATURA MONDO****BUDAPEST — HUNGARUJO**

	Fr.	Broŝ.	Bind.
Enciklopedio de Esperanto. Du volumoj. ....	Fr.	125,—	145,—
Hura. Julio Baghy. Originala Romano .....	»	52,—	70,—
Viktimoj. Julio Baghy. Originala Romano .....	»	42,—	52,—
Dancu Marionetoj. Julio Baghy. Originala Romano.....	»	24,—	38,—
Preter la Vivo. Julio Baghy. Originala Romano .....	»	14,—	21,—
Eterna Bukedo. K. Kalocsay .....	»	63,—	79,—
Infero. Dante. Trad. Kalocsay (lede bind. Fr. 105,—) .....	»	62,—	77,—
Hungara Antologio .....	»	84,—	98,—
La Tragedio de l' Homo. E. Madach. Trad. K. Kalocsay .....	»	28,—	39,—
Streĉita Kordo. K. Kalocsay .....	»	28,—	40,—
Romaj Elegioj & La Taglibro. Goethe. Trad. K. Kalocsay .....	»	14,—	21,—
Rimportretoj. K. Kalocsay .....	»	10,50	17,50
Lingvo, Stilo, Formo. K. Kalocsay .....	»	10,50	17,50
Parnasa Gvidlibro. K. Kalocsay .....	»	25,—	35,—
Pri l' Moderna Arto. S. Grenkamp & Jan Brzekowski .....	»	49,—	63,—
Mr. Tot aĉetas mil Okulojn. Jean Forge .....	»	28,—	40,—
Trans la Fabeloceano. Fr. Szilágyi .....	»	21,—	32,—
El la Notlibro de praktika Esperantisto. K.R.C. Sturmer .....	»	17,50	28,—
De Paĝo al Paĝo. Ludoviko Totsche .....	»	17,50	28,—
Turstrato 4. Hans Weinhengst .....	»	28,—	39,—
Homoj sur la Tero. Stellan Engholm .....	»	25,—	35,—
Infanoj en Torento. Stellan Engholm .....	»	14,—	24,50
La Sorĉistino el Kastilio. Salom Asch. Trad. I. Lejzerowicz .....	»	24,50	35,—
Mia Vojaĝo en Sovetio. Antoni Slonimski. Trad. S. Grenkamp-Kornfeld ..	»	19,—	30,—
Fine mi komprenas la Radion. E. Aisberg .....	»	31,50	42,—
Cezaro. Mirko Jeluŝiĉ. Trad. Ivo Rotkviĉ .....	»	63,—	77,—
La Juda Ŝtato. Dr. Th. Herzi. Trad. Bernhard Selzer .....	»	19,—	30,—
Pilgrimo. Julio Baghy .....	»	13,—	21,—

Por AELA-membroj: 40 % malpli.

**Mendu ĉe: BELGA ESPERANTO-INSTITUTO K.S., ANTVERPENO**  
(Agente por Belgujo)

BELGA ESPERANTO-INSTITUTO akceptas aliĝojn al AELA. — Kotizo: Fr. 49,— ĝis 70,—.  
BELGA ESPERANTO-INSTITUTO donas gravajn rabatojn por la ĉi supraj libroj.

**ABONU LA BELAN ARTE ILUSTRATAN monatan revuon LITERATURA MONDO**

ABONPREZO por 1935: Fr. 62,50.

ĈE BELGA ESPERANTO-INSTITUTO: NUR Fr. 35,—.

**KOMPLETA KATALOGO ESTAS EN PREPARO**

**PETU ĜIN DE**

**BELGA ESPERANTO-INSTITUTO, Koopera Societo**

Willemsstrato, 21, Antverpeno.



## TABELO DE ENHAVO

Amikaĵoj inter Esperantistoj	88	Internacia Konferenco de Vieno. (Rob. Kreuz)	35
Amuza Scienco (Lonne)	75	Internacia Konkurso por la Junularo	11
Belga Esperanto-Instituto :		Inter ni	58, 67, 75, 83, 91, 99
Quo Vadis, B.E.I.? — Maur. Jaumotte	26	Jubileo Rollet de l'Isle	94
Oficiala kunvokilo kaj historio de B.E.I.	34	Kongreso de Stockholm :	
Ĝenerala jarkunveno (raporto)	47	Komuniko	2, 10, 38, 42
Belga Kroniko	4, 12, 22, 28, 37, 43, 57, 65, 74, 82, 89, 98	Raporto. (P. Kempeneers)	78
Belga Ligo Esperantista :		Literaturo :	
Komuniko pri la kongreso de Spa	1	La Sekreto de Mastro Kornilo. (Daudet)	3, 11
Ne-okazo de la nacia Kongreso	19	La Reĝino de la Danc'. (H. Moy Thomas)	4
Belga Ligo kaj U.E.A.	22	La Spegulo (Tyneverum)	4
Al la legantoj (B.E.)	27	La Kanto de l'Forĝisto. (F. Liekens)	12
Alvoko (Maur. Jaumotte)	27	Ĉu la « Marserpento » ekzistas? (H. Sielens)	29
Belga Ligo kaj U.E.A.	28	La malmoderna avino. (El «Haagsche Post»)	30
Ĉiuj al Antverpeno	42	La moderna avino. (El «Haagsche Post»)	30
Komuniko pri la jara ĝenerala kunveno	42	La Bulboj-Foiro. (Hubert Krains)	45
Kunveno de la Liga Komitato-Raporto de 29-4-'34	42	La Kanto de Katinka. (F. Timmermans)	46
Ĝenerala kunveno de B.L.E. (Raporto)	50	Ventego. (N. Babaskerof)	46
U.E.A.-B.L.E.-F.L.E. (Raporto pri Brusela kunveno)	56	Peter Benoit. (Em. De Bom)	72
U.E.A.-B.L.E.-F.L.E. (Maur. Jaumotte)	64	La Vivo de l'Ĉambroj. (G. Rodenbach)	79
La divido de la laboro	94	Nokta Aventuro. (Ivans)	80
Bonfaremaj membroj	94	La Legendo pri la « Lago de l'Amo ». (Maurits Sabbe)	90
Ekzameno pri profesora kapableco	99	Marie-Claire. (Marg. Audoux)	95
Bibliografio	6, 14, 22, 30, 39, 47, 67, 71	Frederiko Schiller. (Henri Sielens)	96
Bonhumoro	6, 14, 59	La Rabistoj-Espero. (Schiller)	97
Ĉefartikoloj :		Monsubteno	58, 67, 75, 83, 91
Al niaj legantoj (B.E.)	1	Morto de S-ro Frans Schoofs :	
La Reĝo mortis (Fr. Schoofs)	9	La Funebra Semajno. (Maur. Jaumotte)	18
Frans Schoofs mortis (L. Cogen)	17	Funebra Kunsido de « La Verda Stelo »	21
Leopoldo la III-a (lasta traduko Fr. Schoofs)	25	For'. (S-ino Elworthy-Posenaer)	21
La Estonto estu nia ! (Maur. Jaumotte)	33	In Memoriam Frans Schoofs	29, 36, 44, 55
Ni havu apudajn celojn. (Maur. Jaumotte)	41	La Inaŭgurado de la Monumento Frans Schoofs. (W. De Schutter)	52
Granda Esperanto-tago. (Maur. Jaumotte)	49	Intima akcepto (prezento pokalo Schoofs). (W. De Schutter)	54
A. J. Witteryck mortis. (Maur. Jaumotte)	61	La Fondaĵo Frans Schoofs (raporto)	54
De Stockholm al Romo. (Maur. Jaumotte)	69	Morto de A. J. Witteryck :	
Ni havas Esperanto-domon. (M. Jaumotte)	77	La Funebra Ceremonio (Ch. Poupeye)	62
La Belga Movado marŝas antaŭen (M. J.)	85	In Memoriam	63
Rerigardo al foriranta Jaro. (M. Jaumotte)	93	Nekrologo	13, 38, 44, 75
Ĉiujara nacia Skoltotendaro. (H. Sielens)	59	Rezolucio pri vere internacia Esperanto	1
Diversaj informoj	13	Taŭga persigna lingvo	75
Ekzameno pri profesora kapableco	83, 91, 99	Universala Esperanto-Asocio :	
Esperanto-radio-programo	5, 13	Kunsido en Stockholm. (P. Kempeneers)	70
Gratuloj	38, 58, 75	Proklamo de Prezidanto Generalo L. Bastien	70
Informoj	30, 59		

Tiu ĉi 4-paga aldono, kun la tabelo de enhavo, estas donacata, presata kaj kunsendata de « Belga Esperanto-Instituto ». Oni forprenu ĝin el la Januara numero 1935, por ĝin aldoni al la kolekto 1934.

700009-4